

## ANTRAG AUF BESUCHSERLAUBNIS DES BESUCHS-/ AUSTAUSCHSCHÜLERS

[MOD12\_PR.EXT/V01]

### BESUCHS-/ AUSTAUSCHSCHÜLER

Name: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Besuchszeitraum: von \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ bis \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Ich bestätige, dass der **Austauschschüler** durch die Versicherung seiner Schule gedeckt ist.

Ich bestätige, dass der **Besuchsschüler** (für Besuche bis zu einem Tag) durch eine private Unfallversicherung gedeckt ist (falls zutreffend).

### ERZIEHUNGSBERECHTIGTE(R) DES BESUCHS-/ AUSTAUSCHSCHÜLERS

Name: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Telefon(e): \_\_\_\_\_; \_\_\_\_\_

### BEGLEITLEHRER(IN) DES AUSTAUSCHSCHÜLERS (falls zutreffend)

Name: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Telefon(e): \_\_\_\_\_; \_\_\_\_\_

### DER BESUCHTE SCHÜLER / LEHRER / MITARBEITER DER DSL (falls zutreffend)

Name: \_\_\_\_\_

Klasse DSL: \_\_\_\_\_

Klassenlehrer(in): \_\_\_\_\_

### ERZIEHUNGSBERECHTIGTE(R) DES BESUCHTEN SCHÜLERS

Name: \_\_\_\_\_

### AUFNAHMEBEDINGUNGEN FÜR BESUCHS-/ AUSTAUSCHSCHÜLER

1. Die **Erziehungsberechtigten** sind verpflichtet, die Hausordnung und die Allgemeinen Vorschriften des Sicherheitsplans der DSL, verfügbar unter <https://dslissabon.com/service/regelungen-2/>, einzuhalten sowie den **Besuchs-/ Austauschschüler** zur Einhaltung zu verpflichten.
2. Verstöße gegen die Schulordnung führen zum Ausschluss des **Besuchs-/ Austauschschülers**.
3. Die Aufnahme von **Besuchsschülern** für mehr als einen Tag erfordert die Zahlung einer Anmeldegebühr und des Schulgelds, proportional zur Aufenthaltszeit.
4. **Besuchsschüler**, deren Besuch 1 Tag dauert, müssen über eine private Unfallversicherung verfügen, da sie nicht durch die Schulversicherung der DSL gedeckt sind.
5. **Austauschschüler** müssen durch die Schulversicherung ihrer Herkunftsschule gedeckt sein, da sie nicht von der Schulversicherung der DSL erfasst werden.
6. **Es ist nicht gestattet, SCHÜLER, LEHRER und MITARBEITER der Schule zu fotografieren oder zu filmen**, außer mit vorheriger ausdrücklicher Genehmigung.

7. Die Aufnahmeanträge von **Besuchs-/ Austauschschülern** bedürfen der vorherigen Genehmigung durch die Schulleitung der DSL und müssen so früh wie möglich eingereicht werden, da sie sonst nicht rechtzeitig genehmigt werden.

### **DATENSCHUTZ**

Gemäß den geltenden Datenschutzbestimmungen (Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016, portugiesisches Gesetz Nr. 58/2019 vom 8. August und Datenschutzbestimmungen der DSL) informieren wir Sie, dass die Daten der Erziehungsberechtigten und der Schüler, von denen Sie angeben, Erziehungsberechtigter zu sein, die in diesem Formular erhoben werden und/ oder die Sie uns während der entsprechenden Schullaufbahn zur Verfügung stellen, in Dateien der Deutschen Schule Lissabon zu den in den Datenschutzbestimmungen genannten Zwecken verwendet werden, verfügbar unter [www.dslissabon.com](http://www.dslissabon.com).

Grundlage für die Verarbeitung dieser Daten ist die Bereitstellung der damit verbundenen Dienstleistungen. Die angeforderten Daten sind unbedingt notwendig, um den beabsichtigten Zweck zu erfüllen, und ihre Bereitstellung ist obligatorisch. Die Unterzeichner gewährleisten, dass diese Daten zutreffend sind, und verpflichten sich, der Deutschen Schule Lissabon jedwede Änderungen zwecks Aktualisierung schriftlich mitzuteilen. Die Daten werden vertraulich behandelt und werden für die Zeit gespeichert, die notwendig ist, um den Zweck zu erfüllen, für den sie erfasst wurden. Die betroffenen Personen können ihre Rechte auf Zugang, Berichtigung, Löschung, Widerspruch und Portabilität, die ihnen durch die Datenschutzgesetzgebung gewährt werden, geltend machen, indem sie eine E-Mail an [datenschutz@dslissabon.com](mailto:datenschutz@dslissabon.com) oder ein Schreiben an die folgende Adresse senden: Deutsche Schule Lissabon, Largo Willy Brandt, 1600-891 Lisboa, Portugal. Die betroffenen Personen sind darüber hinaus berechtigt, Beschwerde bei der portugiesischen Datenschutzbehörde CNPD einzulegen.

Wir bitten den Erziehungsberechtigten des **BESUCHS-/ AUSTAUSCHSCHÜLERS** um seine ausdrückliche Einwilligung zur Durchführung der folgenden Verarbeitungen, eingedenk dessen, dass diese Einwilligung gemäß geltender Gesetzgebung jederzeit widerrufen, geändert oder berichtigt werden kann:

1. Sie willigen hiermit ein, dass die Deutsche Schule Lissabon Fotos/ Bilder und den Namen Ihres oder des von Ihnen gesetzlich vertretenen Kindes, die während schulischen Veranstaltungen, Projekten oder Aktivitäten aufgenommen werden und dazu dienen, diese Initiativen der Öffentlichkeit bekannt zu machen, gemäß den Vorgaben und Beschränkungen in den Datenschutzbestimmungen veröffentlicht werden. Die Deutsche Schule Lissabon haftet nicht für die Verwendung dieser Aufnahmen durch Dritte.

Zur Herstellung des Jahrbuchs, sowohl in Papier- als auch in  JA  NEIN  
elektronischer Form:

Auf der Webseite der Schule:  JA  NEIN

Im Newsletter der Schule:  JA  NEIN

In den Profilen der Schule in sozialen Netzwerken:  JA  NEIN

2. Sie willigen hiermit ein, dass die Deutsche Schule Lissabon schulische Veranstaltungen, Projekte oder Aktivitäten filmt, an denen Ihr oder das von Ihnen gesetzlich vertretene Kind teilnimmt, um Initiativen der Schulgemeinschaft bekannt zu machen. Die Videoaufnahmen werden gemäß den Vorgaben und Beschränkungen in den Datenschutzbestimmungen nur für einen bestimmten Zeitraum und nur durch ein Passwort zugänglich sein. Die Deutsche Schule Lissabon haftet nicht für die missbräuchliche Verwendung dieser Aufnahmen durch Dritte, die Zugriff auf diese Videoaufnahmen haben.  JA  NEIN

Unterschriften:

Datum \_\_\_\_\_ ERZIEHUNGSBERECHTIGTE(R) DES BESUCHS-/  
AUSTAUSCHSCHÜLERS  
\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_  
Unterschrift: \_\_\_\_\_

falls zutreffend Datum \_\_\_\_\_ ERZIEHUNGSBERECHTIGTE(R) DES BESUCHTEN SCHÜLERS  
\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_  
Unterschrift: \_\_\_\_\_

---

**Beurteilung durch die DSL:**

Genehmigt  Abgelehnt

Schulleitung

Datum: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ \_\_\_\_\_

(Antragsteller ⇒ Schülersekretariat ⇒ Schulleitung ⇒ Schülersekretariat ⇒ Antragsteller/ Klassenleitung/ Pförtner)

MOD12\_PR.EXT/V01